

Workshop - Galatians 3.26-4.7

1. The state of affairs before 'faith came'	20	23 Πρὸ τοῦ δὲ ἐλθεῖν τὴν πίστιν	$\pi \rho \hat{\mathbf{o}} \tau \hat{\mathbf{o}} \hat{\mathbf{v}}$ + the acc. of the
Callic		Before the coming of faith	infinitive = before
a] a close confinement, where the		ύπο νόμον ἐφρουπούμεθα	
aw dominated and ruled our life b] resulting in us being held over	21	we were kept under guard by the law	
		συγκλειόμενοι είς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι.	
		closely confined until the coming faith should be revealed	
until we could receive a gifted righ- teousness through Christ - quite apart		24 ὥστε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονενεν εἰς Χριστόν,	
		thus the law became a minder [guardian, babysitter] of us until Christ	
from anything the law did for us		ίνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν	
		in order that [so that] we might be justified by [out of] faith	Clause of purpose
c] a new situation where trusting what God has done for us in Christ now operates	22	25 έλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκέτι ὑπὸ παιδαγωγόν ἐσμεν.	
		faith having come, we are no longer under a minder	
		26 Πάντες γὰρ υἱοι θεοῦ ἐστε	Genitive absolute
Sonship for all those Paul is ad-		for you are all sons of God	
Iressing; it comes by means of faith pased on being in Christ Jesus		δὶα τῆς πὶστεως	
		through faith	
		έν Χριστῷ Ἰησου.	
		in Christ Jesus	
		27 ὅσοι γὰρ εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε	
a] Baptism into Christ is to have		for everyone who has been baptised into Christ	
changed status - we wear Christ as a garment; we are seen to be 'in Him''.		Χριστὸν ἐνδύσασθε	
		has put on Christ	
[b] This new status of being in Christ Jesus makes other, lesser differences to hardly account for anything. Cer- tainly they are not definitive of our status before God.		28 οὐκ ἔνι Ιουδαῖος οὐδὲ Ελλην,	
		[there is] not one Jew nor Greek	
		οὐκ ἕνι δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος,	
		[there is] not one slave nor free	
		οὐκ ἕνι ἄρσεν καὶ θῆλυ	
		[there is] not one male nor female	
		πάντες γὰρ ὑμεῖς εἵς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἱησοῦ.	

[c] To be "of Christ" = to belong to Him, to be his people, and so Abra29 εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ ʿΑβραὰμ σπέρμα ἐστέ, and if you are of Christ, then you are offspring of Abraham

κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι

for you are all one in Christ Jesus

heirs according to promise



22

Workshop - Galatians 3.26-4.7 Galatians 4.1-7: From a childhood under law to the entering into our inheritance as mature sons; accomplished by the Father through the timely sending of a redeeming Son and the sending forth of His Spirit to know it. irs before 'faith 20 1 Λέγω δέ, ἐφ᾽ ὄσον χρούον ὁ κληρονόμος ἡπιός ἐστιν,

. The state of affairs before 'faith came'-from the perspective of the child's everyday life.

[a] a close confinement, where the law dominated and ruled our life

[b] resulting in us being held over until our true Parent decides our time is riaht.

[c] the close confinement is really a slavery for someone who is a son

2. Salvation history - as to timing- is in the hand of the Father [a] the effective salvaion is the sending of His Son - for us

[a]Incarnation of the Son of God is a humiliation - a voluntary entry into our slavery

[b] Its purpose is salvation from slavery, with His life as a ransom; and a salvation to mature sonship

[c] Being saved to sonship by the Father through the Son of God, leads to the Father sending forth Christ's Spirit so that, by the Spirit, we are given to know the experience of that sonship at the centre of our internal being. [d]The result is that salvation has moved from slavery to sonship to experiencing the inheritance always intended for us by the Father.

I am saying that for as long a time as the inheritor is an infant child [a minor] ούδὲν διαφέρει δούλου κύριος παντων ὤν,

he, in no way differs from a slave - [although] being lord of everything -

2 άλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶν καὶ οἰκονόμους.

but is under guardians and stewards

άχρι της προθεσμίας τοῦ πατρός.

until an appointed [date, day] of the father [= set by the father]

3 ούτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι,

thus also we, when we were children

ύπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἤμεθα δεδουλωμένοι

under the elements of the world we had been enslaved

4 ὅτε δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου

and when the fullness of time came [when the time set by God had reached its full term]

έξαπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ,

God sent out [forth] his Son

γενόμενον ἐκ γυναικός

having been born [out] of a woman

γενόμενον ὑπὸ νόμον,

having been born under law

5 ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράση

in order that he might redeem [ransom] those under law,

ίνα τήν υίοθεσίαν ἀπόλαβωμεν

in order that we might receive the sonship

6 Ότι δέ έστε υίοι, έξαπέστειλεν ὁ θεός τὸ πνεῦμα τοῦ νίου αὐτοῦ that you are sons [sc. is clear] God as sent forth the spirit of his son

είς τὰς καρδίας ἡμῶν¹, κρᾶζον, Αββα ὁ πατήρ.

into our hearts, crying out, Abba Father

7 ώστε οὐκέτι εἶ δοῦλος ἀλλὰ νίος

as a result you are no longer a slave but a son εί δὲ υίός, καὶ κληρονόμος διὰ Θεοῦ.2

and if a son, then also an heir through God.

genitive of comparison following διαφέρει

ἄχρι + genitive

 $\dot{\nu}$ πο + accusative

¹ 1. our

2. your

² 1.through God

2.because of God

3. through Christ/Jesus

4.of God through XJ

5. through God in XJ

ωστε + the indicative =

result